

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 centimos

Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV—Número 4.807.

Suscripción

En la isla el més . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . . . 1'75
Extranjero . . . . . 2'50

MAHON, MIÉRCOLES 23 ABRIL 1919

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

## De Subsistencias

### CARN I OSSOS

¿Per a què son ses Juntas de Subsistencias? ¿Que son per alliverar als pobles de se fam i de se carensia, o per fer guerra de classes?

Perque no hem de perdre paraules mostrant es camí an els qui ja saben on van.

Si els senyors qui compònen ses Junes volguéssin fer ses coses ben fètes, no els hi farien cap nòse els qui sen ocupen de ses subsistencies, se nyalant lo que convé i lo que no convé; i crec que aquells no hi perdrien res de escoltarlos i estudiar ses raons que aquells pugui donar i ses consideracions que pugui fer demunt un assunto qui a tots mos interessa.

Pero si a lo que van aquells senyors es a perjudicar als productors i a sacar totes ses fonts de riquesa de se lla, allevores ja on havem de acudir per defensarmos de una protecció qui mos resulta tant eguerrada?

Dic assò perque are tornam a tropisar en lo que d'antany ensà sembla que ja ho tenim bén aclarit, que se havien donat prou explicacions i que tothom ho havia entès.

Serán molts els qui en aquestas ores ja hauran comprès que rall de s'embarcar des bestia.

Aquí, a Menorca (dèiem antany i ho tornam a dir are) se pot criar molt de bestiar, perque hi sol haver prou pastura s'hivern i se primavera; però, quan vés s'estiu, en els llècs de terra seca no hi poden quedar més besties que ses necessaries per ses críes de s'any vinent, i ses altres se les han de endur, perque si no se moririen de fam.

Se les han de endur fòra de Menorca, allà on tenguin pastures de estiu o terres regades; o bé han de quedar en els vergers, sinies i hòrts de se nostra illa, com s'ha fet sempre amb un nombre de besties qui cada any anava creixent, fins que van venir ses taxes i privacions de embarcar, qui feren pòr a els hortolans, perjudicant a tothom.

Sí no deixen que se pugui treure dels llècs totes ses besties que hi sobrin, assò no donarà un kilo més de carn dins s'estiu ni de Sant Miquel a Nadal, fins que hagi plegut prou i hagi rescut i crescut se herbe.

Quant els pagesos no tenguin menjar per donarlis, ses besties no engreixaran, sino que turnaran magres, per-

que s'estiu fón se carn i no deixa més que els ossos.

Quants més ossos hi quedarán, més poca carn duran.

Pensar que se podrà obligar als pagesos a fer gastos quan ells crequin que no els hi convé, es somiar truites: perque tots hem vist que quant se presenten ses coses malament, els pagesos se enconerten de deixar engrair ses vaques de cría fins que no s'aguanten, i si cauen les han de dixer, i fins se n'hi moren de vaques, i de bènes moltes, casi cada any.

Serà una betxeria dels pagesos, serà un confi moli errat, pero es així que passa, i costarà molt ferlis entendre com i quan els hi convé gastar un duro de menjar per treuren dos de carn.

Idó? Què hem de fer? dirán els senyors de ses Junes de Subsistencias i els qui los desencaminen. — Què no n'hem de menjar de carn quan no hi ha pastura?

Si que n'hi ha de haver de carn, i n'hem de menjar, com n'hiavem menjar sempre.

Hi haurà se que hi pugui haver, hi haurà se carn de ses besties recriades an els vergers i sinies, i de ses que duguin de fora, com n'han dutes sempre dins aquells mesos qui aquí no hi ha menjar a ses fanques de terra seca.

Si se Junta de Subsistencias volgués fer bé en llòc de fer mal, no variaría que embarrassin bestia els mesos de abril, maig i juny, sino que procuraria que en recriassin més de vadell i vadelles els sinies i hortolans, donant-los facilitats de compra i garanties de que quan hauran fet es gasto no els hi ferà una mala passada, que és lo que are temen.

Hom podria també fer un concert amb els mallorquins, qui tenen moltes terres qui se réguen, i poden mantenir i engrair vaques s'estiu; de aquí els hi podriem enviar besties joves, perque les tinguéssin fins que fós era de matarles, i llevores les podrien tornar a dur, pagant lo que se hagués convingut.

De bones en bones se fan ses coses, i no amb maleitures; perque si mos encaparrassim en no enviar res a Barcelona ni a Mallorca, donariam llòc a que de allà tampoc mos volguéssin enviar lo que mos fa més falta, i seríem noltros els qui més hi perdriem.

Si en contes de fer guerra contra els pescadors i contra els gallinaires i contra els hortolans y contra els pagesos, se haguéssin cercat maneres de armonizar els interessos de tots, procurant aumentar els productes,

perque de se abundancia pogués venir se baratura, tal vegada hauríem trobat lo que a tots mos convenia.

Se podrà estrenir que aquells sabates qui se pensen que no pot esser que se má de obra sorti més barata guanyant més els operaris i amb assò estoria, justament, se salvació des seu ofici; podrà esser que aquells pensassin també que no hi ha manera de fer creixe se producció agrícola de Menorca, lo que seria tan favorable per els pagesos com per els consumidores.

Se Junta de Subsistencias, tampoc hi deu creure gaire amb aquells possibles augmentos, perque de cap manera els ha anat a cercar, sino que ha fet tot lo que ha pogut per a minyarle a se producció, donant sempre ordres contraries als productors.

Pero jo som de una altra opinió; jo me pèns que sí que hi hauria forma de que el camp de Menorca tregués més de lo que feu, y voldria que «Es Vinyovul», qui es homo de idea, hi volgués perdre un poc de temps en donarnos algunes explicacions dient aquest assunto.

Jo ja he començat per donarne dues idees per a què hi hagi més carn en temps qui en els llòcs no poden tenir besties grasses.

Aquestes dues idees ja les diem, però les vui tornar a dir, perque tothom les comprenGUI.

Primera, que se donin seguretats an els hortolans i sinies de que podran vendre a un bon preu ses besties que hagin recriat; i encara se hauria de estudiar si sels pot afavorir en colque cosa més, per donar-los coratge, a veure si n'engreixen més de besties.

Segona, que se fassin tractes amb pagesos mallorquins o catalans, de modo que se enduguin besties magres y mos les tornin grases, guanyant-hi lo que sigui just.

Per aquest sistema, o per un altre per so estil que mos enseñyi es qui més hi entengui, podrem tenir carn els mesos dolents, però seguint es sistema recomanat per se reunio des Mercadal, no en tindrem de carn; tot lo més tindrem osos, carcasses.

«Cuantas más cabezas, menos kilos», digué antany es President de se Càmara Agrícola.

Com més ossos, manco carn, diejo are, y se experiencia me donarà ráo, si se Junta de Subsistencias no me ascolta i fa els desbarats que u' hi ha qui volen que fassí.

Si ses diferents Junes de Subsistencias que are tenim a Menorca sapiguéssin lo que dueu entre mans i procurasssin es bé general, de carn no ni faltarà, ni d'altres cosas tampoc; però si aquestes Junes son una manera de Soviets i no ténen més idea que fer guerra de classes, perjudicant, perque sí, als pagesos i propietaris, podria ben esser que arribés un dia que no en tinguéssin ningú de carn, i que a tots mos tocás un bon òs a rogar.

JOAN PAGÉS

## Federación Obrera de Menorca

### Centro de Cultura

A las 9 de esta noche, el profesor don Francisco Hernández Sanz tomará parte en el ciclo de conferencias organizadas por este Centro, desarrollando el tema: *La transmisión gráfica del pensamiento humano*.

Mahón 22 de Abril de 1919.—Por el Comité.—El Presidente, Lucas Pons Castell.



Hoy miércoles 23 de Abril de 1919.—A las 6 y media  
VERMOUTH SELECTO CON SEXTETO

Otra sesión a las 9 y media

Estreno de la interesante pel·cula en 4 partes

SÁBADO: Vermouth de Gran Moda — Acontecimiento artístico

LA PEQUEÑA ATOLONDRAADA

grandiosa interpretación de la bella y famosa artista italiana

PINA MENICHELLI

Segunda y última jornada de

CHARLOT VIDA DE PERRO

Pronto.—FABIOLA.—IRA (Los siete pecados capitales) por la PERTINI.—MADAME FLIR por Riesner y otras grandes exclusivas de asegurado éxito.

## ACUERDOS

Pagar varias cuentas y los haberes a los empleados del municipio respectivos a este mes.

Abonar a los mismos la diferencia de aumento de sueldo consignado en el Presupuesto 1919-20 con relación al primer trimestre de este año.

Pagar una cuenta de áboles a don Vicente Aldruseu de Barcelona.

Se formó la distribución de fondos para este mes.

Aprobar un pedido de lámparas marca «Ooram».

Que la comisión de policía urbana estudie el coste de las obras de arreglo de la pared de un cercado de don Juan Pons Moll lindante con el «Munt del Angel».

En vista de un escrito publicado por el diario *El Bien Público* de Mahón el día veinte y ocho en el que se propala el rumor de que esta Alcaldía había comprado trigo a pesetas 28'30 le cuartera y lo había vendido a 31'00 pesetas y no resultando ello cierto se acordó dirigirse al señor director del expresado periódico pidiéndole se sirviera rectificar dicha noticia.

A propuesta del señor Alcalde pagar todo el trigo recogido a pesetas 30'00 la cuartera.

A propuesta del señor Servera comprar con destino a obras municipales una tonelada de cemento al precio de pesetas 1'85 los cuarenta kilos.

A indicación del señor Pons se suspendió el pago de un recibo presentado por don Vicente Paul importante 21'00 pesetas por dietas devengadas en trabajos prestados en la recogida de trigos y otros asuntos de subsistencias.

A petición del señor Pons fueron llamados los dependientes don Bernardo Sintes Gomila y don Juan Llopis Camps y a preguntas de este señor manifestó el primero haber comprado pescado desde el lugar señalado al público por encargo del señor Alcalde lo que había otras veces hecho cuando era Alcalde el doctor Pons y el segundo que efectivamente había comprado pescado desde el sitio destinado a los pescadores y privado para el público por orden expresa y encargo que le había dado el señor Alcalde. El señor Pons manifestó que tráfandose de dependientes y no estando el caso previsto en las ordenanzas municipales lo ponía en conocimiento del Ayuntamiento.

Y se levantó la sesión.

## Sesión ordinaria 31 de Marzo de 1919.—2.ª convocatoria.

Presidente el señor Alcalde don Juan Sintes Marín, asistiendo los concejales señores Coll, Pons Pons, Grandío, de Salort, Servera, Pons Cavaller, Petrus, Olives y Florit.

# Erianon

Hoy, miércoles, dia 23 de Abril

Se proyectarán por última vez las preciosas cintas

## EL CAMINO MAS LARGO

interpretada por María Jacobini y Tullio Carminati.

## CHARLOT VIDA DE PERRO

(Primera jornada)

Mañana, jueves, vermuth con SEXTETO. Estreno de la escogida pel·cula del Programa

## INVOCAZION AL ODIO

Por PAULINA FREDERICK.

## Junta Municipal del Censo Electoral

En virtud de lo dispuesto por orden del señor Presidente de esta Junta, desde esta fecha hasta el 5 de Mayo próximo, se hallan expuestas al público, de sol a sol, en esta Secretaría, las listas de inclusiones y exclusiones para la rectificación del Censo Electoral, a fin de que puedan presentar, durante estos días, y ante esta Junta las reclamaciones que estimen oportunas los que se consideren con derecho a ello.

Mahón 21 Abril de 1919.—El Secretario accidental, Antonio Bagur.

## Comandancia Artillería de Menorca

Acordado por la Junta Económica la administración de los siguientes artículos para la confección de comidas durante el próximo Mayo, se publica por el presente para que los comerciantes que lo deseen puedan presentar muestras y precios hasta el próximo sábado dia 26 antes de las once de la mañana en las oficinas de este Cuerpo, calle de San Jorge. La adjudicación se verificará independientemente para cada artículo, la recepción tendrá lugar el dia 30 del presente o por mitades en dicha fecha y el 15 del próximo, el pago dentro del mismo mes, las clases las llamadas corrientes, y los consumos de cuenta del cuerpo.

## Relación de artículos

	Kilogramos
Patatas	5.000
Garbanzos	2.000
Azúcar blanquilla	750
Pimentón	50
Sal	250
Aceite	550
Café	200
Vino, 1.200 litros.	

Mahón 21 Abril 1919.—El Comandante Mayor, Vicente Fornals.

## Ayuntamiento de Mahón

El Ayuntamiento de mi presidencia, en sesión que celebró el dia 15 del corriente, acordó recordar la prohibición de que los perros anden sueltos por la noche, haciendo responsables a sus dueños de los daños que puedan causar a los conejales, especialmente de Llumesanas.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 22 de Abril de 1919.—El Alcalde Accidental, Manuel Beltrán Llabrés.

## Sociedad benéfica El Mutuo Auxilio

Se convoca Junta General extraordinaria para el miércoles dia 23 a las nueve de la noche en un departamento de la Casa del Pueblo para resolver reformas al Reglamento y tratar asuntos de verdadero interés para la sociedad.

Se suplica la asistencia de todos los asociados.—La Junta.

## Único Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14  
(Frente la Iglesia del Carmen)

## PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtidor para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCIÓN.

## JOSÉ ANDREU ORFILA

Médico-Cirujano

Consulta: de 2 a 4 y de 8 a 9.

## 10. PRIETO Y GAULES, 10

SIRVENTAS—Se necesita una a todo estar. Informes, Angel 7.

SE DESEA vender un aparato eléctrico para masaje. Darse a mitad de su precio.

Informes en esta imprenta.

## Cine España

Teléfono  
n.º 15

Salón de  
Pista

Local muy iluminado e higiénico, convenientemente desinfectado.  
ACONTECIMIENTO ARTÍSTICO  
Una serie extraordinaria  
La maravillosa cinta dramática

## LA SORCIJA FATAL

Interesantísima novela contemporánea adaptada por Pierre Decourcelle. Protagonista la famosa, encantadora e intrépida

## PERLA BLANCA

Jueves dia 24, Vermouth extra a las 6 y media

ESTRENO DE LOS

Capítulo tercero

EL CAMAROTE NÚMERO 13

Completarán tan ameno programa magníficas proyecciones de información e instructivas, panorámicas, cómicas, etc., etc.

## TRIO BARREDA

He aquí una frase que encierra una raudal de poesía y de arte. Una frase que nos ha demostrado tres grandes notabilidades en el arte musical: el señor Barreda y sus dos hijas, la señorita Mercedes y la Señorita Amparito.

No se encuentran palabras con que expresar la meritisima labor de estos tres profesionales del arte más bello y aquella facilidad con que ejecutan los pasajes más difíciles de obras escogidas entre las mejores composiciones de maestros nacionales y extranjeros.

El señor Barreda hace de la guitarra todo lo que quiere. El instrumento no tiene límites, en sus manos de maestro consumado.

La señorita Mercedes, llamada en toda España «La Reina de la Bandurria», no parece sino que la Naturaleza, viéndola privada de la vista, la quisó adornar de un don sobrenatural para que no fuese tontrista su existencia, concediéndole unas ombras de oro para deleitar sus oídos con la música.

En cuanto a la señorita Amparito, que por desgracia sufre la misma privación que su hermana mayor, puede afirmarse con toda seguridad que muy pronto merecerá el título de «La Reina del Láud», pues a su corta edad (9 años), ha dado suficientes demostraciones de que dentro poco bien podrá ser lo mejor en su clase.

Las más grandes que hoy se despiden de nosotros tan admirable conjunto. Antes de dejar la clínica me averto a dirigirle, señor Barreda, un ruego, seguro de que interprete los anhelos de todos los que han tenido el gusto de apreciar sus cualidades. Este ruego es que vuelva a Mahón cuando las circunstancias se lo permitan.

Un admirador.

## “YA LES CONOZO”

—Ya les conozco, al señor, les conozco. Fue yo a contestar al interrogatorio. ¡A mí con preguntas!

Así exclamaba satisfecho y con acentuación reveladora de interés un muchacho. Su padre le preguntó:

—A quién te refieres? ¿De qué hablas?

—Del interrogatorio que publicó LA VOZ DE MENORCA. He visto ya a Perla Blanca, la Sacerdotisa, Sankere, Carslake y Carlton. En el CINE ESPAÑA se presentan.

Bien y qué?

—Pues que conforme decía aquel articolito esos personajes de la novela La sortija fatal me intrigaron, me interesan porque traen entre manos un asunto emocionante y sensacional.

—Bien, bien, hijo. No faltaremos mañana al vermouth extra del CINE ESPAÑA.

—Dada su mucha extensión no podemos hoy publicar el acta de la Junta de Subsistencias que hemos recibido y que contiene las condiciones a que hace referencia el bando anterior. La insertaremos mañana.

Si con urgencia se quisieran conocer hoy mismo dichas condiciones, pueden los interesados dirigirse a la Delegación del Gobierno o bien a la Alcaldía.

2

## ESPECTACULOS

SALÓN VICTORIA.—Vernou selecto con sexteto a las seis y media; otra sección a las nueve y media.

Espectáculo de la interesante cinta «Suprema abnegación».

TRIANON.—Sección a las nueve y media.

Se proyectará el precioso cinedrama «El camino más largo» y el chispeante film «Charlot, vida de perro».

Escuadrón de Caballería destacado en esta plaza

Debiendo procederse a la subasta de 5 caballos de desecho se avisa para que los compradores que deseen tomar parte en dicha subasta se hagan en el Cuartel de Santiago el 26 del corriente a las 11:30 siendo a cargo del comprador el importe de este anuncio.

El Capitán, Rafael Echevarría,

## Noticias Marítimas

## El tiempo

Sopló todo el día de ayer viento fresco del N.; al atardecer parecía que cerraría la noche con lluvia.

Esta mañana reina buen tiempo y sol explendido.

## Del puerto

Con el pasaje correspondencia y bastante carga emprendió viaje ayer a las doce y media el vapor «Mahón» que según el itinerario debe regresar mañana de Barcelona y Alcudia.

Anoche salió para Palma con veinte y un pasajeros, un poco de carga y ciento cincuenta y cinco cerdos que festejos, el vapor corre «Mallorca» al mando del capitán don Luis Orell.

El «Mallorca» continuará viaje mañana para Ibiza y Valencia.

## La Pascua del Victoria

Nuestra sociedad llama así como reza el epígrafe a la temporada que el sábado de gloria se inicia en el siempre favorecido, brillante siempre, Salón Victoria.

Hemos observado este año que lo mismo que el anterior aquella elegante sala de proyecciones de la calle de San Roque, animada en todas las secciones por numerosa concurrencia, se llena más y más después de los días de semana santa.

Se inicia ahora en el Salón Victoria una temporada brillantísima que la Empresa realza y hace deliciosa, con esos programas selectos. Repase el lector el anuncio que insertamos aparte y compruébelo cuánto decimos.

Vermouth selecto, esta tarde, seción esta noche, vermouth de gran moda el sábado, cintas escogidas y para la semana próxima el estreno de la gran visión histórico artístico religiosa Fabiola.

Y como finalizará la temporada, el 23 de mayo, se proyectará la gran visión histórica religiosa Fabiola.

Habiendo acordado esta Junta la exportación de 600 cabezas de ganado vacuno machos, 200 vacas, 1000 corderos y 100 cabras, se hace público que los señores que deseen embarcar en las condiciones aprobadas por la citada Junta lo soliciten por medio de instancia dirigida a mi autoridad, dentro del plazo de seis días a contar desde esta fecha.

Mahón 23 Abril 1919.—El Presidente, Antonio Giménez.

\*\*

Dada su mucha extensión no podemos hoy publicar el acta de la Junta de Subsistencias que hemos recibido y que contiene las condiciones a que hace referencia el bando anterior. La insertaremos mañana.

Si con urgencia se quisieran conocer hoy mismo dichas condiciones, pueden los interesados dirigirse a la Delegación del Gobierno o bien a la Alcaldía.

2

Dada su mucha extensión no podemos hoy publicar el acta de la Junta de Subsistencias que hemos recibido y que contiene las condiciones a que hace referencia el bando anterior. La insertaremos mañana.

Si con urgencia se quisieran conocer hoy mismo dichas condiciones, pueden los interesados dirigirse a la Delegación del Gobierno o bien a la Alcaldía.

2

## ESPECTACULOS

## Guerra al tabaco!

Hemos leído en el periódico americano «Natropath», de los Estados Unidos, un artículo sobre el vicio del tabaco que creemos útil reproducir.

«El hombre que es esclavo del tabaco produce un espectáculo asqueroso; no tiene modos, es descuidado y ofensivo, no es buen compañero de la gente decente y debía ser excluido de la sociedad.

Un hombre esclavo de este vicio no es apto para la reproducción. Miles y miles de hombres se han estragado y perdido su salud, la moralidad, el dinero y la vida en el altar del Moloch de la Nicotina.

En los Estados Unidos existe una opinión tan importante contra los fumadores de cigarros, que la gente esclava de este vicio difícilmente encuentra plaza, sea donde fuere; escritorios, oficinas, empleos públicos, etc.

Al encontrar en los solicitantes las señales de su esclavitud en sus dedos, no son admitidos en los empleos que solicitan.

En los Estados Unidos se aplica una multa de 500 dólares y un año de cárcel a los que fuman en los tranvías eléctricos o en los departamentos de los ferrocarriles no reservados a los esclavos de la nicotina».

No es necesaria tanta severidad en nuestro país, pero no estaría mal la prohibición de fumar acompañada de una pequeña multa aplicada a los infractores.

## CAP Y PEUS

Sombrerería y zapatería  
F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

## Música popular

En la «Tipografía Mahonesa» se ha recibido el álbum de Música Popular correspondiente al número XXVI.

Dicho álbum contiene hermosas creaciones de renombradas artistas y música de afamados profesores.

Precio 0,5 pesetas.

## Movimiento de pasajeros

Ayer marcharon en los vapores con destino don Joaquín Abadía, don Enrique Limosner, don Pedro Thomas, don Miguel Mercadal, don José Riera, don Vicente Pons y algunos estudiantes.

Deseamos hayan llevado feliz viaje.

Sábado: La pequeña atolondra, da por PINA MENICHELLI en el Salón Victoria.

## Subasta pública

Se celebrará en el local que ocupa esta Comandancia de Ingenieros, situado en la calle de Isabel II, número 14, a las diez de la mañana del 16 de Mayo próximo, ante el Tribunal nombrado al efecto, con objeto de contratar maestriales y artículos duraante un año y tres meses más, prorrogables por otro año, para las obras a cargo del Cuerpo de Ingenieros del Ejército en esta Plaza.

## Invocación al odio

Los amantes del cine podrán por fin ver satisfechos sus deseos de admirar la preciosa película Invocación al odio, que en otra ocasión se había anunciado y que por una causa imprevista no pudo llegar oportunamente a esta ciudad.

Mañana, jueves, en la sesión vermouth que se celebrará en el Trianon a las seis y media de la tarde se estrenará dicha cinta en la que la distinguida artista Paulina Frederick realiza una labor verdaderamente primorosa.

## PLANCHADORA

## NUEVO TALLER

Reparto a domicilio.

Especialidad en nuevo.

Economía y prontitud.

Pi y Margall, 13

Hoy, miércoles, a beneficio de la Academia de San Estanislao y para contribuir a los gastos de este establecimiento benéfico, dará su última audición musical el tan aplaudido